

# WASCLA Language Access Summit

Friday, June 16, 2006

10:00 a.m. to 3:30 p.m.

*A Free Conference and Training*

*Sponsored by the Washington State Coalition for Language Access and the  
Legal Foundation of Washington*

## Agenda

9:30 to 10:00      Registration and Pastries/Beverages

10:00 to 10:30      Introduction

Neha Chandola, Attorney  
*Northwest Immigrant Rights Project*

### History of WASCLA

- Discussion of lack of services, problems leading to creation of WASCLA

### Goals of the Summit

- Provide a general overview on working with interpreters and cultural competency
- Develop a statewide network of contacts and resources related to language access
- Develop strategies for improving policy and staff training at agencies serving LEP residents of Washington State
- Brainstorm on how to improve access to interpreter resources

10:30 to 11:30      How to Work with Interpreters

- General Overview

Martha Cohen, Manager  
*Office of Interpreter Services  
King County Superior Court*

11:30 to 12:30      Providing Culturally Competent Services

- General Overview

Sandra Gresl, Advocate  
*Chaya*

Ann Wennerstrom  
*Refugee and Immigrant Advocacy  
Project*

12:30 to 1:30      Networking Lunch – Provided on Site

**1:30 to 1:50**

**Interpreter Resources**

- Certification and Testing in Washington State
- Special Issues in Interpreting.

**Martha Cohen, Manager**  
*Office of Interpreter Services*  
*King County Superior Court*

**Jason Reed, LEP Program Manager**  
*Language and Interpretation Services,*  
*Economic Services Administration*  
*Department of Social and Health*  
*Services*

**1:50 to 2:30**

**Break-Out Session I. (Choose one)**

Each session will do the following: cover an example of existing materials and policies in use in Washington State; brainstorm steps to improve access; and identify current needs.

- Courts
- Law Enforcement/Prosecutors

**Facilitators:**

**Denise Marti, Attorney**  
*Columbia Legal Services*

**Carrie Mitchell, Detective**  
*King County Sheriff's Office*

**Harvey Sloan, Detective**  
*Seattle Police Department*

**2:30 to 3:10**

**Break-Out Session II (Choose one)**

Each session will do the following: cover an example of existing materials and policies in use in Washington State; brainstorm steps to improve access; and identify current needs.

- Advocates
- Government Agencies/ Medical Providers

**Facilitators:**

**Sandra Gresl, Advocate**  
*Chaya*  
**Leticia Camacho, Attorney**  
*Northwest Justice Project*

**Jason Reed, LEP Program Manager**  
*Language and Interpretation Services,*  
*Economic Services Administration*  
*Department of Social and Health*  
*Services*

**3:10 to 3:30**

**Wrap-up**

- Plans for next year (conference calls, follow up in September 2006 and June 2007)
- Work of groups to improve services throughout the state
- Interpreter/Translator resources

**Gillian Dutton, Attorney**  
*Northwest Justice Project*